

izan daitezen auzi eta arduralaritza-ekintzak egiteratzea ekarriko duela.

6. *atala*.— Dekretu honen bidez, Lan eta Gizartese gurantzza-Sailburuak 1988.eko urtarrilaren 19an hartutako erabakia sendetsi egiten da.

7. *atala*.— Dekretu honek, Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadineko egunean bertan hartuko du indarra.

Gasteizen, 1988.eko Urtarrilak 26.

Lehendakaria,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

Lan eta
Gizartese gurantzza-Sailburua,
JOSE IGNACIO ARRIETA HERAS.

EUSKAL ESTADISTIKA KONTSEILUA

223

Euskal Estatistika Kontseilua/Consejo Vasco de Estadística-ren 1987.eko Uztailaren 9ko AKORDIOA, bere Barne funtzionamendurako araudia onartuz.

JOSE MANUEL BONILLA FERNANDEZ Jaunak, Euskal Estatistika Kontseilua/Consejo Vasco de Estadística-ko Idazkariak, zera

EGIAZTATZEN DUT:

Kontseiluko Plenoak, 1987.eko Uztailaren bederatzian egindako bileran, eta Eusko Legebiltzarraren Apirilaren 23ko 4/1986 Legeko Bosgarren Aldibaterako Xedapeanean agindutakoan oinarrituz, Barne Funtzionamendurako bere Araudia onartu zuela, Araudi hori, hemen eraskin gisa ematen delarik.

Eta hori Euskal Herriko Agintaritzaren Aldizkarian argitara dadin eta horrek dakartzan legezko ondorioetarako, hau eman eta izenpetzen dut Gasteizen 1988.eko Urtarrilaren 15ean.

ERASKINA

EUSKAL ESTADISTIKA-KONTSEILUA/CONSEJO VASCO DE ESTADISTICA-ren BARNE FUNTZIONAMENDURAKO ARAUDIA

AINTZIN ERABAKIAK

1. *Artikulua*.— Eusko Legebiltzarraren Apirilaren 23ko 4/1986 Legeko 37. artikulua bidez sortutako aholku-organua den Euskal Estatistika-Kontseilua/Consejo Vasco de Estadística, Araudi honek ezartzen duenari egokitu zaio barne funtzionamenduan.

2. *Artikulua*.— 1. Kontseiluak, bere egoitza, Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-renean edukiko du.

2. Plenoaren, Batzorde Beterazlearen eta Ikerketa-Taldean bileretarako deialdia, horietako bakoitzeko Lehendakariak egin ahal izango du, eta egoeraren arauera egokia izan dadinean, egoitzatik kanpo.

el ejercicio de las acciones penales y administrativas a que hubiere lugar.

Artículo 6.— Por el presente Decreto se convalida la resolución dictada por el Consejero de Trabajo y Seguridad Social en fecha 22 de enero de 1988.

Artículo 7.— El presente Decreto entrará en vigor el mismo día de su publicación el Boletín Oficial del País Vasco.

En Vitoria-Gasteiz, a 26 de enero de 1988.

El Lehendakari,
JOSE ANTONIO ARDANZA GARRO.

El Consejero de Trabajo
y Seguridad Social,
JOSE IGNACIO ARRIETA HERAS.

CONSEJO VASCO DE ESTADISTICA

223

ACUERDO de 9 de Julio de 1987, del Euskal Estatistika-Kontseilua/Consejo Vasco de Estadística, por el que se aprueba su Reglamento de funcionamiento interno.

Don JOSE MANUEL BONILLA FERNANDEZ

Secretario del Euskal Estatistika-Kontseilua/Consejo Vasco de Estadística,

CERTIFICO:

Que el Pleno del Consejo aprobó, en su reunión del día nueve de Julio de 1987, y al amparo de lo prevenido en la Disposición Transitoria Quinta de la Ley 4/1986, de 23 de Abril, del Parlamento Vasco, su propio Reglamento de Funcionamiento Interno, que se acompaña en anexo.

Y a los efectos de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco y consiguientes efectos legales, expido y firmo la presente en Vitoria-Gasteiz a 15 de enero de 1988.

ANEXO

REGLAMENTO DE FUNCIONAMIENTO INTERNO DEL EUSKAL ESTADISTIKA-KONTSEILUA/CONSEJO VASCO DE ESTADISTICA

DISPOSICIONES PRELIMINARES

Artículo 1.— El Euskal Estatistika-Kontseilua/Consejo Vasco de Estadística, órgano consultivo creado por el artículo 37 de la Ley 4/1986, de 23 de Abril, del Parlamento Vasco, ajustará su régimen de funcionamiento interno a lo dispuesto en este Reglamento.

Artículo 2.— 1. El Consejo tendrá su sede en el domicilio legal del Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística.

2. Las reuniones del Pleno, de la Comisión Ejecutiva y de los Grupos de Estudio, en su caso, podrán convocarse por sus respectivos Presidentes, y cuando las circunstancias así lo aconsejen, fuera de su sede.

I ATALBURUA

KONTSEILUAREN ORGANUAK

3. *Artikulua.*- 1. Kontseiluaren pertsona bakarrek organuak, honako hauek izango dira:

- a) Lehendakaria.
- b) Lehenkakariordea.
- c) Idazkaria.

2. Sor daitezzen Ikerketa-Taldeeen pertsona bakarrek organuak, eta horiek iraun dezaten artean, honako hauek ere izango dira:

- a) Lehendakaria.
- b) Idazkaria.

3. Aurreko bi ataletan aipatzen diren organoetako titularren karguak, 4/1986 Legeak eta Araudi honek diotenaren arabera beteko dira.

Kontseiluko Idazkaria izendatzeko agintea duenak, Idazkariaren ordezkotza egingo duen bat ere izendatu beharko du, lehenengoaren kargu hori hutsik gelditzea, bera ez egotea edo horren ezintasun kasuetarako.

4. *Artikulua.*- Lehenkariaren egitekoak, Kontseiluko Plenoari eta Batzorde Beterazleari dagokionean, honako hauek izango dira:

- a) Horren ordezkotza, kanpoan egitea.
- b) Kontseiluan sartu diren gaietara bideak eginaraztea bultzatzea, gai horiek Plenoari edo Batzorde Beterazleari bidaltzea erabakiz bakoitzaren agintearen arauera, eta Kontseiluari atxikitako langileen artean horien ikerketa eta azterketa banatuz edo, hala behar izan dadinean, iadanik eratuta dagoen Ikerketa-Taldeari emanaz.

c) Plenoak edo Batzorde Beterazleak gai bat noiz eztabaidatu behar duen zehaztea eta aipatutako organuen batzar bakoitzeko eguneko gai-zerrenda finkatzea, Araudi honetako 18.2 artikulua ezartzen dituen kasuetan izan ezik.

d) Batzarretarako deia egitea, buru izatea, eta eztabaidak eta azterketak gidatzea.

e) Erabaki, diktamen, txosten eta proposamenei, bere izenpean, legebaldia ematea.

f) Plenoan eta Batzorde Beterazlean erabakitakoa bete dadinaren ardura izatea.

g) Kontseiluak, bere organuetariko edozeinen bidez izenda diezazkion egitekoak betetzea.

h) Araudi honek ezartzen duenarekiko errespetoa eta dioena bete dadila bermatzea; Araudiaren interpretazioari buruzko zalantzak ebaztea, hala behar izan dadinean, legelarien informea aztertu ondoren eta legegailuaren geroagoko kontrolaren kaltetan gabe.

i) Kontseiluko Idazkaria izendatzea, Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-ko Zuzendari Nagusiaren proposamenez.

j) Araudi honek edo indarrean dagoen beste arauren batek eman diezaiokien beste edozein egiteko.

2. Izendatu zaizkion egitekoen ardura, erabaki bidez, Lehenkakariordearengan utzi ahal izango du Lehendakariak.

Araudi honetako 32 artikuluan aipatzen den Txostena Jaurlaritzari aurkeztea salbuetsiko da.

CAPITULO I

ORGANOS DEL CONSEJO

Artículo 3.- 1. Son órganos unipersonales del Consejo:

- a) El Presidente.
- b) El Vicepresidente.
- c) El Secretario.

2. Son también órganos unipersonales de los Grupos de Estudio que se creen, y durante la existencia de los mismos:

- a) El Presidente.
- b) El Secretario.

3. La provisión de los titulares de los órganos a que se refieren los dos apartados anteriores se hará según lo previsto en la Ley 4/1986, y en este Reglamento.

La autoridad competente para el nombramiento del Secretario del Consejo designará también un sustituto de éste, que asumirá sus funciones en caso de vacante, ausencia o imposibilidad por cualquier causa del primeramente designado.

Artículo 4.- 1. Serán funciones del Presidente, con respecto al Pleno y a la Comisión Ejecutiva del Consejo:

- a) Ostentar su representación externa.
- b) Impulsar la tramitación de los asuntos que hayan tenido su entrada en el Consejo, disponiendo su remisión al Pleno o a la Comisión Ejecutiva, según sus respectivas competencias, y distribuyendo su estudio y consideración entre el personal afecto al Consejo o atribuyéndolo a un Grupo de Estudio ya constituido, en su caso.
- c) Determinar cuando un asunto ha de ser sometido a debate en el Pleno o en la Comisión Ejecutiva, y fijar el orden del día correspondiente a cada sesión de los citados órganos, salvo lo previsto en el artículo 18.2 de este Reglamento.
- d) Convocar sus reuniones, presidirlas, y dirigir sus debates y deliberaciones.
- e) Legitimar con su firma sus acuerdos, dictámenes, informes y recomendaciones.
- f) Proveer a la ejecución de lo acordado en Pleno y en Comisión Ejecutiva.
- g) Cumplimentar las tareas que el Consejo, en cualquiera de sus formaciones, le encomiende.
- h) Garantizar el respeto y la observancia de este Reglamento y resolver las dudas que existieran sobre su interpretación, previo dictamen jurídico, en su caso, y sin perjuicio del posterior control jurisdiccional.
- i) Nombrar al Secretario del Consejo, a propuesta del Director General del Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística.

j) Cualquiera otra que este Reglamento o la demás normativa vigente le atribuyera.

2. El Presidente podrá delegar el ejercicio de las funciones a él encomendadas en el Vicepresidente mediante la correspondiente Resolución.

Se exceptúa la presentación al Gobierno de la Memoria a que se refiere el artículo 32 del presente Reglamento.

5. *Artikularia.*— Honako egiteko hauek dagozkio Lehendakariordeari:

a) Batzordearen egitekotan, Lehendakariari laguntzea.

b) Lehendakariak izenda diezazkion egitekoak burutzea.

c) Araudi honek edo indarrean dauden beste arauak eman diezazkiokeenak.

2. Edozein kausaren zioz, Lehendakaria ez egotea, kargua hutsik gelditzea edo haren ezintasuna eman dadin kasuetan, Lehendakariaren egitekoak betetzea dagokio Lehendakariordeari.

6. *Artikularia.*— Honako hauek dira Kontseiluko Idazkariaren egitekoak:

a) Plenoaren eta Batzorde Beterazlearen bilerak prestatzea.

b) Sor daitezten Ikerketa-Taldearen egitekoak koordinatzea bakoitzaren Idazkariaren bidez, eta horiengandik, egiteko horiek gauzatu daitezteneko agiriak jasotzea.

c) Plenoan edo Batzorde Beterazlean legebideak eginarazten zaizkien espedienteak bultzatzea eta zaintzea, eta Ikerketa-Talderen bati zerbaiten ardura eman zione-koari buruzko informapenak jasotzea.

d) Eztatidaren gai izan daitezkeen gaiak Lehendakariari ematea.

e) Plenoaren eta Batzorde Beterazlearen batzarretan egotea, hitz egiteko eskubidez baina botorik gabe.

f) Plenoaren eta Batzorde Beterazlearen batzar-aktak egitea eta beraien edukinari sendespena ematea, aktak eta horiei erasten zaizkien agiriak zainduz.

g) Bideak eginarazi zaizkien espedienteetan erasota dauden nabardurei buruzko ziurtagiriak ematea, Lehendakariaren oneritiz.

h) Lehendakaria buru dela, Plenoak eta Batzorde Beterazleak hartutako erabakiak egokiro bete daitezela zaintzea.

i) Araudi honetako 32. artikulua aipatzen duen Txostena gertatzea, eta, horretarako, Plenoari, Batzorde Beterazleari eta Ikerketa-Talde ezberdinei, beharrezko den informapenak eskatzea.

j) Plenoan, Batzorde Beterazlean eta Ikerketa-Taldean, etengabe edo aldi baterako, zerbitzuak egin ditzaten pertsonen lana zaintzea eta, guztiei, bakoitzari dagokion lana egoki garatzeko beharrezko diren materialak eskaintzea.

k) Araudi honek edo indarrean dauden beste arauak eman diezazkiokeen guztiak.

7. *Artikularia.*— Honako hauek dira Ikerketa-Talde bakoitzeko Lehendakariaren egitekoak, horiek dirauten bitartean:

a) Plenoa, Batzorde Beterazlea edo bere Lehendakariarekiko harremanetan, Taldearen ordezkotza egitea.

b) Batzarretarako deiak egitea, buru izatea eta eztabaida eta azterketak gidatzea.

c) Bere erabaki, diktamen, txosten eta aholkuei, bere izenpean, lege-balioa ematea.

d) Ikerketa-taldeak eman diezazkion egitekoak burutzea.

8. *Artikularia.*— Honako hauek izango dira Ikerketa-Talde bakoitzeko Idazkariaren egitekoak, haiek dirauten bitartean:

Articulo 5.— 1. Al Vicepresidente le corresponde:

a) Colaborar con el Presidente en las tareas de éste.

b) Cumplimentar las funciones que el Presidente delegue en él.

c) Las demás que este Reglamento o el resto del ordenamiento vigente le atribuya.

2. Corresponderá al Vicepresidente el ejercicio de las funciones del Presidente en supuestos de ausencia, vacante o imposibilidad por cualquier causa de éste.

Articulo 6.— Son labores del Secretario del Consejo:

a) Preparar las reuniones del Pleno y de la Comisión Ejecutiva.

b) Coordinar las tareas de los Grupos de Estudio creados, a través de sus respectivos Secretarios, y recibir de ellos los documentos en que aquéllas se materialicen.

c) El impulso y seguimiento de cuantos expedientes se tramiten ante el Pleno o la Comisión Ejecutiva, y la información sobre el estado de los que se encuentren atribuidos a algún Grupo de Estudio.

d) Elevar al Presidente los asuntos que puedan pasar a ser debatidos.

e) Asistir a las reuniones del Pleno y de la Comisión Ejecutiva, con voz pero sin voto.

f) Levantar las actas de las reuniones del Pleno y de la Comisión Ejecutiva, y dar fe de su contenido, así como custodiarlas, junto con los documentos que se hayan acompañado a ellas.

g) Expedir, con el visto bueno del Presidente, certificaciones de los particulares que consten en los expedientes tramitados.

h) Cuidar de la correcta ejecución de los acuerdos adoptados por el Pleno y por la Comisión Ejecutiva, bajo la autoridad del Presidente.

i) Preparar la Memoria a que se refiere el artículo 32 de este Reglamento, y a tales efectos, solicitar toda la información pertinente del Pleno, de la Comisión Ejecutiva, y de los distintos Grupos de Estudio.

j) El seguimiento del trabajo de cuantas personas presten servicios, permanente u ocasionalmente, al Pleno, a la Comisión Ejecutiva o a los Grupos de Estudio, y proporcionar a todos ellos los medios materiales necesarios para el correcto desarrollo de su respectiva actividad.

k) Cualquier otra que le atribuya este Reglamento o la demás normativa vigente.

Articulo 7.— Son funciones específicas de los Presidentes de cada uno de los Grupos de Estudio, mientras estos subsistan:

a) Ostentar su representación en las relaciones con el Pleno, con la Comisión Ejecutiva, o con su Presidente.

b) Convocar sus reuniones, presidirlas y dirigir sus debates y deliberaciones.

c) Legitimar con su firma sus acuerdos, dictámenes, informes y recomendaciones.

d) Cumplimentar las tareas que se le encomienden en el seno del Grupo de Estudio.

Articulo 8.— Son funciones específicas de los Secretarios de cada Grupo de Estudio, durante la existencia de éstos:

a) Batzarrak gertatzea.

b) Beroiek tramitatzen dituzten espediente guztiak bultzaraztea eta zaintzea, Kontseiluko Idazkariari eman beharreko informazioen eta Kontseiluak ezar ditzan eta koordinaketa xedetzat duten neurrien kaltetan gabe.

c) Beroien batzarretan egotea, hitz egiteko eskubidez eta botorik gabe.

d) Ikerketa-Taldearen batzarrei buruzko aktak egitea, horiek sendestea eta zaintzea horiei atxikita dauden beste agiriekin batera.

e) Beroien bidez bideak eginarazi zaizkien espedienteetan erasota dauden ñabardurei buruzko ziurtagiriak ematea, Ikerketa-Taldeko Lehendakariaren oneritiz.

9. *Artikuluua.*- 1. Ikerketa-Talde bakoitzeko Lehendakari eta Idazkari karguak, beste gabe desagertuko dira lantaldea ezabatzean.

2. Kontseiluko pertsona bakarreko organoek, Ikerketa-Talde baten egitekoak amaitzean, Plenoarenak eta Batzorde Beterazlearenak direnen gain dituzten aginte eta egiteko guztiak gauzatu dituzte, Ikerketa-Taldeak eman dituen agiri eta espedientei dagozkienetan.

Aurrekoen ardura beste Ikerketa-Talde bati eman baldin bazaio, Ikerketa-Talde horretako organoei dago-kie hori, Araudi honek ezartzen dituen erabakien arabera.

II ATALBURUA

PLENOAREN, BATZORDE BETERAZLEAREN ETA IKERKETA-LANEN AHALMENAK

10. *Artikuluua.*- Kontseiluak, bere eginbeharrak, honako organuen bidez bete ahal izango ditu:

a) Plenoan.

b) Batzorde Beterazlean.

c) Ikerketa-Lanetan.

11. *Artikuluua.*- a) Kontseiluaren Plenoak, honako arazo hauek aztertuko ditu eta horiei buruzko bere eritzia azalduko du:

a) Estatistikako Euskal Egitasmoari buruzko Legearen Aurreprojektua.

b) Euskadiko Autonomia Elkarteko Estatistika-Antolakundeak erabilitako kontzeptu, definizio, sailkapen, kodigo eta nomenklaturen egokitzapena eta eguneratzea, bai eta horiei buruz egin nahi izan daitezen aldaketak ere.

c) 4/1986 Legeko 29 artikuluko e) letran aipatzen den Euskadiko Autonomia Elkarteko Estatistikako Datuen Biltegiaren edukina.

d) Batzorde Beterazleari ez doakion eta estatistikaren alorrekoa izan dadin beste edozein arazo, hori, Eusko Jaurlaritzak, Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-ko edo, Kontseiluko edozein kideren proposamenez, berezko kideen erabateko gehiengoak planteiatu ahal izango diolarik.

12. *Artikuluua.*- 1. Kontseiluko Batzorde Beterazlearen ahalmena izango da, honako gai horiek aztertzea, eta horiei buruzko eritzia eta aholkuak ematea:

a) Estatistika-sekretuari buruzko kasu bakoitzean indarrean dagoen legediaren aplikazio zehatza, interpretazio posible bat baino gehiago egon dadinean.

a) Preparar sus reuniones.

b) El impulso y seguimiento de cuantos expedientes se tramiten en ellos, sin perjuicio de la información que deben suministrar al Secretario del Consejo, y de las medidas coordinadoras que este disponga.

c) Asistir a sus reuniones, con voz pero sin voto.

d) Levantar las actas de las reuniones del Grupo de Estudio, y dar fe de su contenido, así como conservarlas, junto con los documentos que se encuentren unidos a ellas.

e) Expedir, con el visto bueno del Presidente del Grupo, certificaciones de los particulares que consten en los expedientes allí tramitados.

Artículo 9.- 1. Los Presidentes y Secretarios de cada Grupo de Estudio cesarán automáticamente cuando concluya la existencia del mismo.

2. Al finalizar las tareas de un Grupo de Estudio, los órganos unipersonales del Consejo ejercitarán, en relación con la documentación y expedientes provenientes de aquél, todas las competencias y funciones que ostentan sobre los pertenecientes al Pleno y a la Comisión Ejecutiva.

Si los antecedentes hubiesen sido confiados a otro Grupo de Estudio, corresponderá a los órganos de éste dicho ejercicio, de acuerdo con las prevenciones del presente Reglamento.

CAPITULO II

COMPETENCIAS DEL PLENO, DE LA COMISION EJECUTIVA Y DE LOS GRUPOS DE ESTUDIO

Artículo 10.- El Consejo podrá ejercitar sus funciones:

a) En Pleno.

b) En Comisión Ejecutiva.

c) En Grupos de Estudio.

Artículo 11.- a) El Consejo en Pleno estudiará y expondrá su opinión y recomendaciones sobre:

a) El Anteproyecto de Ley del Plan Vasco de Estadística.

b) La adecuación y actualización de los conceptos, definiciones, clasificaciones, códigos y nomenclaturas utilizados por la Organización Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi, en su actividad estadística, así como las modificaciones que en ellos se prevea introducir.

c) El contenido del Banco de Datos Estadísticos de la Comunidad Autónoma de Euskadi a que se refiere la letra e) del artículo 29 de la Ley 4/1986.

d) Cualquier otra cuestión que en materia estadística no se encuentre atribuida a la Comisión Ejecutiva y le sea planteada por el Gobierno Vasco, el Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística, o, a iniciativa de cualquiera de los miembros del Consejo, por mayoría absoluta de sus componentes de derecho.

Artículo 12.- 1. Son competencias de la Comisión Ejecutiva del Consejo el estudiar y exponer su opinión y recomendaciones sobre:

a) La aplicación concreta de la legislación vigente en cada caso sobre el secreto estadístico, en los casos en que se planteen diferentes interpretaciones.

b) Estatistikako Datuen Biltegiari jasotako informazioa erabiltzeko aukera edozeinek edukitzea.

c) Euskadiko Autonomia Elkarteko Estatistikaren Antolakundeko Organismo eta Enteen artean, bakoitzak bere agintek garatzerakoan sor daitezkeen arazoak, bai eta Estatistikaren Antolakunde horren eta Euskadiko Autonomia Elkartetik kanpo dauden estatistika-erakundearen artean sor daitezkeenak ere.

d) Bere erizpidepean jar daitezkeen estatistikaren arloko Egitarauen eta ekintza zehatzen egitasmoak.

2. Bere kideetariko edozeinen inizatibaz, eta eskubidedun kideetariko bi hirurenaren aldeko botuarekin, Batzorde Beterazleak bere agintepeko edozein arazori buruzko ezagutza pasa ahal izango dio Kontseiluko Plenoari, arazo horretako zertzeladen arauera, Pleno horrek aztertzea egoki ikusten bada.

13. *Artikuluua.*- 1. Gaien konplexotasuna, eragozpen teknikoak, ekonomikoak edo lege mailakoak, edo beroietan ematen diren zailtasun bereziak direla eta, azterketa sakonago eta ikerketa zehatzago bat behar duten arloen ezagutza izango da Ikerketa-Taldearen egitekoa.

2. Kontseiluaren barne mailako ikerketarako materiala gertatzea izango da, Ikerketa-Taldeak egin dituzten lanen ondorioa, Kontseilutzat bere organuetariko edozein hartzen delarik.

III ATALBURUA

PLENOAREN, BATZORDE BETERAZLEAREN ETA IKERKETA-TALDEEN ÖSAKERA

14. *Artikuluua.*- 1. Kontseiluko Plenoa, 4/1986 Legeko 39. artikuluan esaten den moduan osatuko da.

Artikulu horren arauera Kontseilu horretan ordezkaturako lagunetariko bakoitza, eskubidezko kide izango da, nahitaezkoa den izendapena egin dadinean.

2. Administrazio Publikoek eta Kontseilurako ordezkariak izendatzeko eskubidea duten Antolakuntzek, 4/1986 Legean xedatutakoaren arauera egingo dituzte euren izendapenak eta kargu-uzteak, bere iharduera eta erabakiak hartzeko prozesua erregulatzeko dituzten arauak jarraiki.

3. Eskubidedun kide batek, berak ordezkatzeko duen Instituziotik edo Erakundetik kanpo ateratzen bada, berehala hartuko du baja Kontseiluan. Horrelakorik gertatuz gero, dagokion Instituzioak edo Erakundeak izendapen berri bat egin beharko du lehenbaitlehen.

4. Kontseiluko Idazkariak, aurreko idazatian aipaturako ekintzak jasota daudenean agiriak artxibatu eta zaindu egingo ditu.

15. *Artikuluua.*- 1. Kontseiluko Batzorde Beterazlea, honako kide hauez osaturik egongo da:

a) Lehendakaria, Lehendakariordea eta Kontseiluko Idazkaria, Batzordean egiteko berberak izango dituztela.

b) Eusko Legebiltzarkideetariko bat, eta Lurralde Historikoetako Batzar Nagusiei dagozkien bokaletariko beste bat.

b) El acceso a la información contenida en el Banco de Datos Estadísticos por cualquier tipo de usuario.

c) Los conflictos que se puedan presentar entre los Organismos y Entes de la Organización Estadística de la Comunidad Autónoma de Euskadi en el desarrollo de sus respectivas competencias, así como las que se puedan dar entre dicha Organización Estadística y otros organismos estadísticos ajenos a la Comunidad Autónoma de Euskadi.

d) Los proyectos de Programas y actuaciones concretas en materia estadística que se sometan a su consideración.

2. A iniciativa de cualquiera de sus miembros, y por voto favorable de las dos terceras partes de sus componentes de derecho, la Comisión Ejecutiva podrá deferir al Consejo en Pleno el conocimiento de cualquier asunto de su competencia, cuando estime que las circunstancias que en él concurren aconsejan su estudio por éste.

Artículo 13.- 1. Los Grupos de Estudio tendrán como función el conocimiento de cuestiones que, por su complejidad, dificultades técnicas, económicas o jurídicas, o por las circunstancias específicas en ellas concurrentes precisen de una mayor preparación y de un más pormenorizado estudio.

2. El resultado de las labores realizadas en los Grupos de Estudio será material de estudio interno del Consejo en cualquiera de sus formaciones.

CAPITULO III

COMPOSICION DEL PLENO, DE LA COMISION EJECUTIVA Y DE LOS GRUPOS DE ESTUDIO

Artículo 14.- 1. El Consejo en Pleno tendrá la composición mencionada en el artículo 39 de la Ley 4/1986.

Cada una de las personas en él representadas de acuerdo con el citado artículo tendrán el carácter de miembros de derecho, siempre que conste su preceptivo nombramiento.

2. Las Administraciones Públicas y Organizaciones con derecho a nombrar representantes en el Consejo efectuarán los respectivos nombramientos y ceses de acuerdo con lo dispuesto en la Ley 4/1986, y, en su defecto, con arreglo a las normas que regulen su funcionamiento y proceso de adopción de resoluciones.

3. Si un miembro de derecho deja de pertenecer a la Institución u Organismo a la que representa, será dado de baja automática en el Consejo. Si este supuesto se produce, la correspondiente Institución u Organismo deberá proceder a un nuevo nombramiento en el plazo más breve posible.

4. El Secretario del Consejo archivará y custodiará los documentos en que consten los actos mencionados en el apartado anterior.

Artículo 15.- 1. La Comisión Ejecutiva del Consejo estará integrada por los siguientes miembros:

a) El Presidente, Vicepresidente y Secretario del Consejo, que ejercerán en la Comisión idénticas funciones.

b) Uno de los representantes del Parlamento Vasco, y otro de los vocales que corresponden a las Juntas Generales de los Territorios Históricos.

c) Bi bokal, Euskadiko Autonomia Elkarteko Administrazio Saitetako ordezkarien artetik izendatuak.

d) Bokal bat, Foru Diputazioetako ordezkarietatik izendatua.

e) Bokal bat, Udalen ordezkaria, Euskadiko Autonomia Elkartekoetatik kopururik haundiena hartzen duen elkarteak izendatua eta horren eremua Euskal Herriko Autonomia Estatutua izan dadila.

f) Enpresari Elkarteen ordezkari diren bokaletariko bat eta Sindikatuen ordezkotza egiteko izendatutako bokaletariko beste bat.

g) Bokal bat, Euskal Herrian egoitza duten Unibertsitateetako ordezkarien artetik izendatua.

h) Bokal bat, Merkatal Ganbara eta Kontsumitzaileen Federakuntzen ordezkarien artetik izendatua.

i) Bokal bat, 4/1986 Legeko 39. artikuluko 2. idaztiaren g) letran aurrikusitakoen artetik izendatua.

2. Honen aurreko idaztiko b), c), d), f), g), h) eta i) letretan aipatutako bokal bakoitza, beraiek partaide diren taldeetako kide guztien botoz aukeratua izango da.

3. Artikulu honetako 1 idaztiko b), c), d), f), g), h) eta i) letretan aipatutako Batzorde Betearazleko kideak, sei hilabeteka eraberrituko dira, talde bakoitzeko kideen arteko akordioz horien jarraipena erabaki dadinean salbu. Kontseiluaren Plenuak finkatuko du errotazioa.

4. Kontseilukide guztiek, deialdiaren, Batzorde Betearazlearen bilkuretako Gai-Zerrendaren eta horietan hartutako akordioen berri izan beharko dute.

Kontseilukideak izan eta Batzorde Betearazlekoak ez direnak, Idazkariari jakinarazi ondoren, bileretara azaldu ahal izango dira, hitz egiteko eskubidez baina botorik gabe.

16. *Artikulu*.- 1. Ikerketa Talde bakoitzaren osakera Plenuak edo Batzorde Betearazleak akordatu du, bere kideren baten inizatibaz.

2. Aipatutako organuen akordio berberaz edo hurrengokoez, Ikerketa Talde bakoitzaren Instituzio edo Erakunde osakideak finkatuko dira, horietariko bakoitzeko kide bakarraren izendapena ezarri arau orokortzat. Hau edo bestea dela eta Instituzio edo Erakunde kide bat baino gehiago finkatuko balitz, horietako kide batek bakarrik izango luke botoa emateko eskubidea. Instituzioa edo Erakundea kide bakar batez baino gehiagor ordezkaturik balego eta horien botoa ezberdina balitz, indargabekotzat hartuko litzateke Instituzio edo Erakunde horren botoa.

3. Kontseilukideez gain eta interesgarria irudituz gero, teknikariak eta aitua ere izan daitezke Ikerketa Taldekide, Administrazio Publikoarekin zerikusirik izan edo ez izan.

4. Ikerketa Talde bakoitzeko Lehendakaria, berori sortu duen organuak izendatuko du, Kontseilu-Buruaren proposamenez.

Dena dela, Lehendakariak Kontseilukidea izan beharko du.

Ikerketa Taldeetako Idazkaritza Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-ko teknikari

c) Dos vocales designados de entre los representantes de los Departamentos de la Administración de la Comunidad Autónoma de Euskadi.

d) Un vocal de entre los representantes de las Diputaciones Forales.

e) Un vocal representante de los municipios, designado por la asociación que agrupe al mayor número de los de la Comunidad Autónoma de Euskadi y cuyo ámbito se circunscriba al del Estatuto de Autonomía del País Vasco.

f) Uno de los vocales representantes de las Asociaciones de Empresarios, y otro, de entre los vocales designados para representar a las Centrales Sindicales.

g) Un vocal designado de entre los representantes de las Universidades con sede en el País Vasco.

h) Un vocal designado entre los representantes de las Cámaras de Comercio y Federación de Consumidores.

i) Un vocal designado de entre los previstos en la letra g) del apartado 2 del artículo 39 de la Ley 4/1986.

2. Cada uno de los vocales mencionados en las letras b), c), d), f), g), h) e i) del apartado inmediatamente anterior será elegido por votación de todos los componentes del grupo a que pertenecen.

3. Los miembros de la Comisión Ejecutiva mencionados en las letras b), c), d), f), g), h) e i) del apartado 1 de este artículo, se renovarán por mitad de cada año, salvo en el caso de que por acuerdo entre los miembros de cada grupo se decida su continuidad. El Pleno del Consejo fijará su rotación.

4. Todos los miembros del Consejo deberán tener conocimiento tanto de la convocatoria y Orden del día de las reuniones de la Comisión Ejecutiva, como de los acuerdos adoptados en su seno.

Los miembros del Consejo no pertenecientes a la Comisión Ejecutiva, podrán asistir, previa notificación al Secretario, con voz pero sin voto, a las reuniones de ésta.

Artículo 16.- 1. La constitución de cada Grupo de Estudio se acordará por el Pleno o por la Comisión Ejecutiva, a iniciativa de cualquiera de sus miembros.

2. Por el mismo o sucesivos acuerdos de los órganos citados, se fijarán las Instituciones u Organismo componentes de cada Grupo de Estudio, estableciéndose como norma general, el nombramiento de un solo miembro por cada uno de aquéllos. Si por cualquier circunstancia se fijara más de un miembro por Institución u Organismo, solamente un miembro del mismo tendrá derecho a voto. En el caso en que una Institución u Organismo cuente con la representación de más de un miembro y el sentido de su voto sea dispar, se considerará nulo el voto de tal Institución u Organismo.

3. Podrán formar parte de los Grupos de Estudio, no solo las personas pertenecientes al Consejo, sino también, si se considera de interés, técnicos o expertos ajenos a él, relacionados o no con la Administración Pública.

4. El Presidente de cada Grupo de Estudio será designado por el órgano que lo hubiere creado, a propuesta del Presidente del Consejo.

En todo caso, el Presidente deberá ser miembro del Consejo.

La Secretaría de los Grupos de Estudio será cubierta por un técnico del Euskal Estatistika-Erakundea/Insti-

batek beteko du, horretarako Zuzendari Nagusiak izendatua.

17. Artikulua.- 1. Honako kasu hauetan desagertuko dira Ikerketa Taldeak:

a) Sortuak izan zireneko egitekoa burutu dezaten eta organu sortzaileak horien amaiera erabaki dezanean.

b) Edonoiz, horien osakera erabaki zuen organuak hala ebatz dezanean.

2. Ikerketa Talde baten amaiera gerta dadin guztietan, beraien agiri, aurrekin eta espediente guztiak Kontseiluari edo beste Ikerketa Talderen bati eskuz-aldatuko zaizkio, eta hori, interesatutako organuen titularrak izenpetutako eta azaldutako agiri guztien hartzailearen eskutan jarritako aktaz.

IV ATALBURUA

PLENURAKO DEIA, BATZORDE BETEARAZLEA ETA IKERKETA TALDEAK

18. Artikulua.- 1. Plenuaren eta Batzorde Betearazlearen bileretarako deia beren Lehendakariak egingo du, eztabaidaren gai diren arazoek aholkugarri egin dezateanean, eta urtean behin beintzat.

2. Horiatariko edozeinerako ere dei egin beharko du hirurogeita hamabi orduko epearen barruan, dagokion organuko eskubidezko kideetatik gutxienez herenak idatziz, eta gai-zerrendarekin batera, hala eska dezanean.

3. Deia eren egunetik bileraren haserarte gutxienez sei eguneko epea egongo da. Hala ere, presatasunetan, hogeitalau ordu lehenago egin daiteke deia.

4. Deialdiarekin batera bilerako gai-zerrenda aurkeztu beharko da. Artikulu honetako 2. idaztiak aipatzen dituen kasuetan, deialdiaren instanteez proposatutako arazoak ikerketa derrigorrezkoa izango da, Lehendakariak beste batzuk gehitu diezazkiekeia horiei.

Deialdiak, halaber, bigarren deialdiaren eguna eta, hala behar izanez gero, ordua ere finkatuko ditu.

5. Dagokion Erakundeak, beteko denaren, bere edukinaren eta hartu izanaren agiri-bidezko konstantzia izateko edozein bidez baliatuz egin ahal izango da deia eta gai-zerrendaren bidalketa.

6. Dei formal bat egitearen eta eguneko gai-zerrendaren bidalketaren beharrik gabe, eskubidea duten kide guztiak bertan egon eta ahobatez hala erabaki dezateanean, Plenua eta Kontseiluaren Batzorde Betearazlea legez eraruta geldituko dira beren agintepeko den edozein gai aztertu ahal izateko.

19. Artikulua.- 1. Ikerketa Taldeetako Lehendakariak bere inizatibaz edo kideetariko edonork eskatuta egingo du bileretarako deia, premia duten izapideei bakarrik atxikiko zaiela, hots, kideek eztabaidaren gai diren arazoak berri izan dezatela eta hori prestatzeko eta, hala behar izanez gero, bilera egingo den tokiraino joateko nahiko denbora izan dezatela.

2. Ikerketa-Taldearen batzarretarako, 18 artikuluko 7 apartaduan esandakoa izango da aplikagarri.

tuto Vasco de Estadística, designado a tal efecto por su Director General.

Artículo 17.- 1. Los Grupos de Estudio finalizarán su existencia:

a) Cuando completen la labor para la que hubieran sido creados y el órgano que los creó resuelva su término.

b) En cualquier momento, cuando así lo decida el órgano que hubiese resuelto su constitución.

2. En todo supuesto de finalización de la existencia de un Grupo de Estudio, se realizará el traspaso de la totalidad de sus fondos documentales, antecedentes y expedientes al Consejo o a otro Grupo de Estudio, si así se hubiere resuelto, mediante acta que será suscrita por los titulares de los órganos interesados, y puesta a disposición del receptor de toda la documentación existente.

CAPITULO IV

CONVOCATORIA DEL PLENO, DE LA COMISION EJECUTIVA Y DE LOS GRUPOS DE ESTUDIO

Artículo 18.- 1. Las sesiones del Pleno y de la Comisión Ejecutiva serán convocadas por su Presidente cuando el número de asuntos por tratar lo aconseje, y en todo caso, al menos una vez al año.

2. Deberá también convocar a cualquiera de ellas, en el plazo de setenta y dos horas, cuando lo soliciten por escrito, y acompañando propuesta del orden del día, al menos la tercera parte de los componentes de derecho del órgano respectivo.

3. Entre la convocatoria y el comienzo de la sesión habrá de mediar un plazo mínimo de seis días hábiles. Sin embargo, en casos de urgencia, la convocatoria podrá hacerse con una anticipación de veinticuatro horas.

4. A la convocatoria habrá de acompañarse siempre el orden del día de la sesión. En el supuesto a que se refiere el apartado 2 del presente artículo, será obligatorio el estudio de las cuestiones propuestas por los instantes de la convocatoria, a las que el Presidente podrá adicionar otras.

La convocatoria fijará también la fecha y hora, en su caso, de la segunda convocatoria.

5. La convocatoria y el envío de orden del día podrá hacerse por cualquier medio que permita tener constancia documental de su realización, contenido y recepción por el organismo interesado.

6. Sin necesidad de convocatoria formal, ni de envío de orden del día, quedarán válidamente constituidos tanto el Pleno como la Comisión Ejecutiva del Consejo, para tratar de cualquier asunto de su competencia, cuando, estando presentes la totalidad de sus respectivos miembros de derecho, así lo acuerden por unanimidad.

Artículo 19.- 1. El Presidente de los Grupos de Estudio convocará sus sesiones por propia iniciativa o a petición de cualquiera de sus componentes, sin sujetarse a más formalidades que las indispensables para que sus componentes conozcan los asuntos a tratar, y tengan un plazo razonable para su preparación y desplazamiento, en su caso, al lugar de la reunión.

2. Será de aplicación para las reuniones de los Grupos de Estudio lo prevenido en el apartado 7 del artículo 18.

V ATALBURUA

PLENOAREN, BATZORDE BETERAZLEAREN ETA IKERKETA-LANEN ERAKETA

20. *Artikulua.*- 1. Kontseiluaren Plenoa eta Batzorde Beterazlea, legez eratuta gel daitezzen eta Araudi honetako 18. artikuluko 7. atalak dioenaren kaltetan gabe, beharrezko izango da, lehenengo deialdian, batzarrari hasera ematerakoan, eskubidedun eta botoa duten kideetatik erdia gehi bat bertan egotea.

2. Aurreko zenbakian aipatutako quoruma lortuko ez balitz, bigarren deialdira joko da.

3. Bigarren deialdian, organoa eratzeko, nahiko izango da, batzarrari hasera ematerakoan, eskubidea eta botoa duten kideetatik herena bertan egotea.

4. Dena-dela, Kontseiluaren Plenoa eta Batzorde Beterazlea legez eratuta gelditzeko, beharrezko izango da, Lehendakaria eta Idazkaria bertan egotea.

21. *Artikulua.*- 1. Ikerketa-Taldea legez eratuta geldituko da, bertan dauden kideen kopurua edozein delarik ere, horien artean Lehendakaria eta Idazkaria egon daitezenean.

2. Bertan egon ez daitezzen kideek, azter daitezzen gaiak buruzko oharrak bidali ahal izango dituzte beraiek izenpeturik, aktan sartzeko.

VI ATALBURUA

22. *Artikulua.*- 1. Plenoaren eta Batzorde Beterazlearen batzarrari hasera ematerakoan, legezko quoruma dagoenaren berri emango du Idazkariak.

2. Batzarrari Lehendakariak hasera eman ondoren eta eguneko gai-zerrenda aztertzen hasi aurretik, presatasuna dela eta, beste gai batzuk sartu ahal izango dira ikerketa eta azbaidaren gaien artean, organo horretako eskubidedun kideetatik bi herenek aldeko botoa eman dezaten.

Horrela sartutako puntuak, azken tokian aztertuko dira, «eskabide eta galderak» kapituluaren baldin bada, aurre-aurretik. Onartuak izateko, bertan dauden lau bostenen aldeko botua beharko dute.

3. Gainerako gaiak, eguneko gaizerrendaren arauera sartuko dira ezbaian.

4. Batzorde Beterazlearen Plenoaren batzarretan, aituek, nahiz Lantaldekoak izan, nahiz ez izan, egon ahal izango dute Lehendakariak hori egokitzen jo dezanean eta gai zehatzen bati buruz kideei argibideak eman ahal izateko.

Lagun horiek, zeinaren eskuhartzea esan dugun funtziora mugatuko bait da, ezingo dute deliberaziotan parte hartu, ez eta horiek burutzen diren artean bertan egon ere.

5. Gaizerrenda osatzen duten gai ezberdinen, aurreko 2. atalean aipatzen direnak barne, azterketak batzarra luzatu beharra ekarriko balu, batzarra eten eta epealdirik motzenez jarraiera ematea erabaki ahal izango du Lehendakariak deialdi formal berri baten eta quorumari dagozkion baldintza bereziak bete beharrik gabe eta etorri ez diren eskubidedun kide guztiei gorabehera hori jakinerazi egingo zaie.

CAPITULO V

CONSTITUCION DEL PLENO, DE LA COMISION EJECUTIVA Y DE LOS GRUPOS DE ESTUDIO

Artículo 20.- 1. Para que el Pleno o la Comisión Ejecutiva del Consejo queden válidamente constituidas, y sin perjuicio de lo dispuesto en el apartado 7 del artículo 18 del presente Reglamento, será precisa la concurrencia en primera convocatoria, y al comienzo de la sesión de la mitad más uno de sus componentes de derecho con voto.

2. Si no se alcanzare el quorum señalado en el número anterior, se atenderá a la segunda convocatoria.

3. En segunda convocatoria será válida la constitución del órgano cuando a su comienzo concurren un tercio de sus componentes de derecho con voto.

4. En cualquier caso, para que el Pleno y la Comisión Ejecutiva del Consejo queden válidamente constituidas, deberán estar presentes el Presidente y el Secretario.

Artículo 21.- 1. El Grupo de Estudio quedará válidamente constituido cualquiera que sea el número de miembros de derecho presentes, siempre que entre los mismos se encuentre el Presidente y el Secretario del mismo.

2. Los miembros ausentes podrán remitir, para su incorporación al acta, observaciones por ellos firmadas, referentes a los asuntos que se traten.

CAPITULO VI

REGIMEN DE FUNCIONAMIENTO

Artículo 22.- 1. Previamente a la apertura de la sesión del Pleno y de la Comisión Ejecutiva, el Secretario dará cuenta de la existencia de quorum válido.

2. Abierta la sesión por el Presidente, y antes de entrar a conocer del orden del día, podrán incluirse entre las materias objeto de estudio y debate, y por vía de urgencia, nuevos asuntos, con el voto favorable de los dos tercios de los componentes de derecho del órgano.

Los puntos así introducidos se tratarán en último lugar, inmediatamente antes del capítulo de «ruegos y preguntas» si lo hubiere. Para su aprobación, necesitarán del voto favorable de las cuatro quintas partes de los presentes.

3. Los demás asuntos se pondrán a discusión conforme al orden del día.

4. Podrán asistir a las sesiones del Pleno y de la Comisión Ejecutiva los expertos, miembros o no de Grupos de Estudio, cuya presencia juzgue el Presidente oportuna para ilustrar a sus miembros sobre alguna materia concreta.

Esas personas, cuya intervención se limitará a la función citada, no podrán tomar parte en las deliberaciones, ni estar presentes durante ellas.

5. Si el examen de los diversos asuntos que conforman el orden del día, incluyendo, en su caso, aquellos a que se refiere el anterior apartado 2 hiciere prolongarse la sesión, el Presidente podrá disponer su suspensión y su continuación en el plazo más breve posible, sin necesidad de nueva convocatoria formal, ni de especiales requisitos de quorum, comunicándose tal circunstancia a todos los miembros de derecho ausentes.

23. *Artikulua.*- 1. Plenoko eta Batzorde Beterazleko kideek, eztabaidak gidatuko dituen Lehendakariaren baimena jaso ondoren, hitza hartu ahal izango dute epe-mugarik gabe.

Eskuhartzeren batek eztabaidako gaiarekin nabarmenki zerikusirik ez badu, Lehendakariak gaiaren hildora eramango du hizlaria; eta jarrera horri eutsiko balio, hitza kendu ahal izango lioke.

2. Eguneko gaizerrendako gai bat behar hainbat eztabaidatu dela eta beste gai bati noiz ekingo zaion erabakitzea Lehendakariari dagokio edo, hala gertatuz gero, bidezko izan dadin erabakia hartzea edo azterketa eta botaketara jartzea.

24. *Artikulua.*- 1. Plenoaren eta Batzorde Beterazlearen akordioak, bertan dauden botoen erabateko gehien-gez onartuko dira, Araudi honek, gai zehatz batzutarako, areagotutako gehiengoa eska dezan kasuetan izan ezik. Boto-berdintasuna emango balitz, Lehendakariarena izango da ebazbide.

2. Organoko eskubidedun kide bakoitzak, boto bat izango du, Idazkariak izan ezik.

3. Botaketak, aldeko edo aurkako esku altzaketaren sistemaz egingo dira edo, horri atxikitako gaiei buruz abstenituz.

4. Bere kabuz edo bertan daudenetatik bostetik batek hala eskatuta, idatziz eta isilpean botoa eman dadila erabaki ahal izango du Lehendakariak.

5. Idazkariak aldarrikatuko du botaketen emaitza.

6. Kontseiluko eskubidedun edozein kidek, gehien-georen erabakiaren aurkako boto partikularra aurkeztu edo jakinarazi ahal izango du, batzarra amaitu baino lehenago izan dadinaren baldintzapean. Kasu horretan, Kontseiluko Lehendakariari bidaliko dio idatziz eta hiru laneguneko epea bete baino lehen. Ematen zaion epe hori amaitu eta boto partikular hori aurkeztu ez badu, uko egiten diola ulertuko da.

25. *Artikulua.*- 1. Eguneko gaizerrendan sartutako gai guztiak eztabaidatu ondoren, Plenoko, Batzorde Beterazleko eta, hala izanez gero, Ikerketa Taldeetako Lehendakariak, esandakoak argitzeko edo azalpenak emateko xedez hitz egin dezaten eskatuko diete kideei Batzordeko Lehendakariak.

Araudi honetako 23. artikuluko 2. apartaduko ezartzen dituen argibideei lotuta dagoen hitzaldian, organoak osatzen dituzten kide horiek, izenpetutako agiri-aktari edo elagazioei, esandakoa erastea eskatu ahal izango dute.

Hemen adierazitako eskubidea erabili ahal izango dute horien Lehendakariak azken tokian.

2. Aipatutako urrats hori bete ondoren, Lehendakariak amaitutzat joko du batzarra.

Hartutako erabaki eta eskabideei buruzko akta egingo du Idazkariak, batzarrean egon ziren eskubidedun kide guztiak izenpetuko dutela. Batzarrean parte hartu eta izenpetu aurretik alde egin dutenen izenean, Lehendakariak egingo du. Azkenik, Idazkariak, aktaren edukinari sendespena emango dio.

3. Hamabost eguneko epearen barruan, Idazkariak, batzarraren garapenari buruzko akta osoa idatziko du, honako hauek utziko dituela erasota:

a) Bertan egon zirenen izenak, parte hartzearen nolaketasuna eta batzargaraietan, bertan daudenen artean, ematen diren aldaketak.

Artículo 23.- 1. Los miembros del Pleno y de la Comisión Ejecutiva podrán hacer uso de la palabra sin limitación de tiempo, y previa venia de la Presidencia, que ordenará los debates.

Cuando alguna intervención no guarde, notoriamente, relación con el objeto de la discusión, el Presidente llamará al orador a la cuestión; si persistiere en esa conducta, podrá retirarle el uso de la palabra.

2. Corresponderá al Presidente resolver el momento en que, por estar suficientemente debatido un punto del orden del día, deba pasarse al siguiente, o, en su caso, adoptarse la resolución que proceda, o someterlo a deliberación y votación.

Artículo 24.- 1. Los acuerdos del Pleno y de la Comisión Ejecutiva se adoptarán por mayoría absoluta de los votos presentes, salvo que en este Reglamento se exigiere una mayoría reforzada para algunos puntos concretos. En caso de empate, decidirá el voto del Presidente.

2. Cada miembro de derecho del órgano, a excepción del Secretario, dispondrá de un voto.

3. Las votaciones se celebrarán por el sistema de manoalzada, a favor, en contra, o absteniéndose con respecto a los extremos sujetos a ellas.

4. Por propia iniciativa, o a petición de la quinta parte de los miembros presentes, el Presidente dispondrá el voto por escrito y secreto.

5. El resultado de las votaciones será proclamado por el Secretario.

6. Cualquier miembro de derecho del Consejo podrá presentar voto particular contra el acuerdo de la mayoría o anunciarlo, siempre que sea antes de levantar la sesión. En tal caso, lo remitirá por escrito al Presidente del Consejo dentro de un plazo no superior a tres días hábiles. Transcurrido el plazo concedido, sin presentar el texto del voto particular, se entenderá éste renunciado.

Artículo 25.- 1. Una vez debatidos todos los puntos incluidos en el orden del día, los respectivos Presidentes del Pleno, de la Comisión Ejecutiva y de los Grupos de Estudio, en su caso, invitarán a sus demás miembros a hacer uso de la palabra, para aclaraciones o manifestaciones.

En su intervención, sujeta a las prevenciones del apartado 2 del artículo 23 de este Reglamento, los componentes de los órganos podrán interesar la unión al acta de documentos o de alegaciones por ellos firmadas.

Los respectivos Presidentes podrán hacer uso del derecho aquí contemplado en último lugar.

2. Cumplimentado el trámite anterior, el Presidente dará por concluida y levantará la sesión.

El Secretario del órgano levantará acta de los acuerdos y recomendaciones adoptados, que será firmada por todos los miembros de derecho presentes en la reunión. Por los que habiendo participado en ella se hubieran ausentado antes de suscribirla, lo hará el Presidente. Finalmente, el Secretario dará fe del íntegro contenido del documento.

3. En un plazo no superior a 15 días, el Secretario redactará el acta completa del desarrollo de la sesión, en la que hará constar:

a) Nombre de los asistentes y cualidad en que intervienen, así como modificaciones de los presentes a lo largo de la reunión.

b) Eztabaidaren gai izan diren gaizerrendako puntuak, organoko kideek esandakoen edo aituen informeen laburpenak sartuz.

c) Egindako botaketaren emaitzak eta, hala badagokio, botaketaren gai izan diren irazkiak.

d) Hartu diren erabakiak eta egin diren eskabideak.

e) Batzarrean zehar eman diren gorabehera nabarmenenak.

f) Artikulu honetako 1. apartadoak aipatzen duen araberako organoko kideek egindako azalpenen laburpena, egon badira; idatzizko agiriak eta alegazioak eta aurkeztu diren botoak aza duz.

Akta hori Kontseiluko kide guztiei bidaliko zaie, horiek, hartu ondorengo 15 eguneko epearen barruan, egokitzat jotako alegazioak, idatziz, aurkeztu ahal izango dizkiotela Idazkariari, honek, horien edukina kontutan hartuz, egingo den hurrengo batzarrean Kontseiluaren onarretara jarriko den batzar-akta egingo duela.

4. Eztabaidak eta azterketak grabatzeko medio mekanikoak erabili ahal izango dira. Horretarako, Lehendakariak, egiteko horiek betetzeko behar-beharrezko diren langile laguntzaileak batzarrean sar daitezzeneko baimena eman ahal izango du, horien ardura Idazkariak izango duela.

26. *Artikulu*.- 1. Plenoak, Batzorde Beterazleak edo Ikerketa-Taldeak, dagozkien agintariei bidali beharko dizkieten txosten eta diktamenei honako hauek erantsi beharko dizkiete, hau da, beroiei buruz batzar-aktan azaltzen diren partikularren testigantzak, eta egin diren azalpen, jarri diren murtzilo eta boto partikularrak ere bai.

2. Egokitzat jo ditzan eta espedientean azaltzen diren aurrekinak bidali daitezela agindu ahal izango du Lehendakariak, horretarako den agintariak hori ebazteko duen eskubidearen kaltetan gabe ekintza guztiak bidali dakizkiola eska dezakeela.

27. *Artikulu*.- 1. Kontseiluak eta Ikerketa-Taldeak azter ditzaten gaiei buruzko banan-banako informazioa izateko eskubidea dute Plenoko eta Batzorde Beterazleko kideek eta bai Idazkaritzan egon daitezkeen funtsezko agiriaren kopia bat izateko ere, idatziz eska dezatenean.

2. Plenoko, Batzorde Beterazleko eta Ikerketa Taldeetako Idazkariak, dagozkion Lehendakariaren oneritzia jaso ondoren, bideak eginarazi zaizkieneko espedientean azaltzen diren nabardurak ziurta ditzaten egiaztagiriak eman ahal izango dituzte, Plenoko edo Batzorde Beterazleko edozein kidek hala eska dezanean.

VII ATALBURUA

HAINBAT ARAU

28. *Artikulu*.- Edozein zio dela medio, Kontseiluaren eta Ikerketa-Talderen baten batzarretan parte hartu dezaten edo beroietan egon daitezzen guztiek, erabateko isiltasuna gorde beharko dute eztabaiden eta azterketen edukinari dagozkionetan, estatistika-sekretua gai hauei aplikagarri ez izan arren ere.

29. *Artikulu*.- 1. Administrazio Publikoetako kide izan ez eta Kontsiluko kide direnek, beren ekintzak

b) Puntos del orden del día discutidos, con resumen de las distintas intervenciones de los miembros del órgano, o de los informes de los expertos.

c) Resultado de las votaciones efectuadas, en su caso, en relación con los asuntos a ellas sometidos.

d) Acuerdos y recomendaciones adoptados.

e) Incidencias más notables que hayan ocurrido en el transcurso de la sesión.

f) Resumen de las manifestaciones de los miembros del órgano, si las hubiera, en el trámite a que se refiere el apartado 1 del presente artículo, con expresión de los documentos y alegaciones escritas así como de los votos que se hubieren presentado.

Dicha acta será enviada a todos los miembros del Consejo que, en un plazo de 15 días a partir de su recepción, podrán enviar las alegaciones que consideren oportunas, por escrito, al Secretario, quien a la vista de su contenido redactará el acta de la reunión que será sometida a aprobación del Consejo en la siguiente sesión que celebre.

4. Podrán utilizarse medios mecánicos de grabación de los debates y deliberaciones. A este efecto, el Presidente podrá autorizar la presencia, durante la reunión, del personal auxiliar estrictamente necesario para atender a estas tareas, bajo la responsabilidad del Secretario.

Artículo 26.- 1. Los informes y dictámenes que el Pleno, la Comisión Ejecutiva o los Grupos de Estudio deban remitir a las autoridades competentes irán acompañados, en sus respectivos casos, de testimonio de los particulares del acta de la reunión a ellos referente, así como de las manifestaciones, alegaciones y votos particulares que se hubieren emitido.

2. El Presidente podrá disponer la remisión también de los antecedentes que juzgue oportunos y que obren en el expediente, sin perjuicio del derecho de la autoridad llamada a resolver para reclamar el envío de las actuaciones íntegras.

Artículo 27.- 1. Los miembros del Pleno y de la Comisión Ejecutiva tienen derecho a ser informados puntualmente de los temas que el Consejo y los Grupos de Estudio aborden y de recibir copia de la documentación básica que obre en poder de la Secretaría, si así lo solicitan por escrito a ésta.

2. Los respectivos Secretarios del Pleno, de la Comisión Ejecutiva y de los Grupos de Estudio podrán librar, con el visto bueno del Presidente correspondiente, certificaciones acreditativas de los particulares contenidos en los expedientes en ellos tramitados, a petición de cualquier miembro del Pleno o de la Comisión Ejecutiva.

CAPITULO VII

NORMAS VARIAS

Artículo 28.- Todos aquellos que por cualquier título participaran en las reuniones del Consejo y de cualquiera de los Grupos de Estudio, o estuvieren presentes en las mismas, vendrán obligados a guardar discreción absoluta sobre el contenido de los debates y deliberaciones, aunque no fuera de aplicación a estas materias el secreto estadístico.

Artículo 29.- 1. Los miembros del Consejo no pertenecientes a las Administraciones Públicas, tendrán derecho

direla eta, ordainketak jasotzeko edo dagokien konpentsazioa eskuratzeko eskubidea izango dute, Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-ko Zuzendari Nagusiak finkatuko dituela doakionaren justifikazioa jaso ondoren.

Haren ordezkotza egin dezateneko erakunde edo Izaikiari izendatuko zaizkio ordainketa horiek.

2. Administrazio Publikoko kide izan ez eta Kontseiluan edo Ikerketa Taldeetan edo organo hauetakoren bati informazioa emateko aitu gisa deituak izan daitezen pertsonak, eskubidea izango dute Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-ko Zuzendari nagusiak finkatu dezan ordainketa edo konpentsazioa jasotzeko.

30. *Artikulua.*- 1. Plenoak edo Batzorde Beterazleak, beren Lehendakariaren bidez eta beren egitekoak bete ahal izateko, datoak, argibideak, agiriak edo aurrekinak eskatu ahal izango dizkiote edozein mailatako Administrazio Publikoari edo bai partikularrei ere.

2. Beren egitekoa betetzeko beharrezko izango balitz, ahalbide berdinez baliatu ahal izango lirarteke Ikerketa Taldeak eta Kontseiluko Lehendakariaren bidez beti.

31. *Artikulua.*- Plenoak, Batzorde Beterazleak eta Ikerketa Taldeek ongi jardun dezaten eta beharrezko dituzten material eta gisa mailako baliabidez hornitzea, Euskal Estatistika Erakundea/Instituto Vasco de Estadística-k bermatu beharko du beren aurrekontuen pentsutan eta Kontsiluko Idazkariaren ardurapean.

32. *Artikulua.*- 1. Kontseiluak, urte bakoitzeko lehenengo bi hilabeteen barruan, bere jardunei buruzko Memoria onartu beharko du, Plenoak, Batzorde Beterazleak eta Ikerketa-Taldeek aurreko urtean burututako jardunei buruzko memoria bertan sartuko dela eta estatistika-jardunek Euskadiko Autonomia Elkarrean duten egoera eta dituzten perspektibak aztertuko direla bertan.

2. Eusko Jaurlaritzara bidali beharko du Memoria hori Kontseiluko Lehendakariak eta argitaratu Jaurlaritzak onarpena eman diezaionean.

33. *Artikulua.*- 1. Kontseiluaren Plenoan eskubidedun diren kideen herenak eskatu ahal izango du Araudi Honen aldaketa, aldaketaren aldeko den mozioarekin batera proposamenaren gai izan dadin testu alternatiboa aurkeztea beharrezko izango dela.

2. Proposamena kontutan hartu ondoren, birrazterketa eskatu duten kideen ordezkariaren eta Plenoak gainontzeko kideen ordezkariaren kide-kopuru berdinez eta aituez osatutako Ikerketa Talde berezi batek aztertuko duela. Kontseiluko Lehendakaria izango da Lehendakari.

3. Kontseiluko Plenoak emango du Ikerketa Taldeak aurkeztu dezan txostenari buruzko ebazpena. Bertan dauden lau bosten aldeko botoak beharko dira aldaketa onartua izan dadin, hau da, Batzordeko eskubidedun kideen herenaren balioa izango duela boto-kopuru horrek.

4. Idazketa berria onartu ondoren, Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitara dadila aginduko du Lehendakariak.

34. *Artikulua.*- Administrazio Prozedurari buruzko Legeko I Idazpuruko II Atalburuan azaltzen diren aginduak, aplikagarri izango dira Araudi honi dagozkionetan eta bertan aurrikusten ez direnetarako.

al reembolso o a la correspondiente compensación derivada de sus actuaciones, que será fijada, previa justificación del interesado, por el Director General del Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística.

Tales compensaciones serán asignadas al organismo o Ente que representan.

2. Las personas no pertenecientes a una Administración Pública que se integren como expertos en el Consejo o en los Grupos de Estudio o sean llamados para informar ante cualquiera de estos órganos tendrán derecho al reembolso o a la correspondiente compensación que fije el Director General del Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística.

Artículo 30.- 1. Para el cumplimiento de sus fines, el Pleno o la Comisión Ejecutiva podrán interesar, a través de su Presidente, datos, informaciones, documentación o antecedentes de cualquier Administración Pública o de particulares.

2. Los Grupos de Estudio podrán hacer uso de idéntica facultad, si fuere necesaria para su tarea, a través siempre del Presidente del Consejo.

Artículo 31.- La dotación de los medios materiales y humanos precisos para el correcto funcionamiento del Pleno, de la Comisión Ejecutiva y de los Grupos de Estudio será asegurada por el Euskal Estatistika-Erakundea/Instituto Vasco de Estadística, con cargo a su presupuesto, y bajo la responsabilidad del Secretario del Consejo.

Artículo 32.- 1. En los primeros dos meses de cada año natural, el Consejo aprobará una Memoria comprensiva de su actividad, incluyendo la del Pleno, la Comisión Ejecutiva y los Grupos de Estudio, en el ejercicio inmediatamente anterior, y en la que también se tratará sobre el estado y perspectivas de la actividad estadística en la Comunidad Autónoma de Euskadi.

2. La Memoria será elevada al Gobierno Vasco por el Presidente del Consejo, y hecha pública en cuanto sea aprobada por el Ejecutivo.

Artículo 33.-1. La modificación del Presente Reglamento podrán ser interesada por la tercera parte de los miembros de derecho del Consejo en Pleno, siendo preceptivo presentar con la moción a ello tendente el texto alternativo que se proponga.

2. Tomada en consideración la propuesta, será estudiada por un Grupo de Estudio específico, compuesto paritariamente de representantes de los miembros que hubiesen instado la revisión, de representantes de los demás miembros del Pleno, y de expertos. Su Presidente será el del Consejo.

3. Sobre el informe presentado por el Grupo de Estudio, resolverá el Pleno del Consejo. Será precisa una mayoría de votos favorables de cuatro quintos de los presentes, que habrán de equivaler a dos tercios de los miembros de derecho de la Comisión, para aprobar la modificación.

4. Una vez aprobada la nueva Redacción, el Presidente dispondrá su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Artículo 34.- Serán de aplicación supletoria para este Reglamento, en lo no previsto en él, los preceptos contenidos en el Capítulo II del Título I de la Ley de Procedimiento Administrativo.

ALDIBATERAKO XEDAPENA

Bakarra: Araudiaren aldaketa.

Erabaki hau indarrean sartu dadin egunetik hasi eta bi urteko epearen barruan, Kontseiluaren Plenoan esku-bidedun diren kideen bostenak eskatu ahal izango du Araudi honen aldaketa. Gehiengo soila beharko da aldaketa onartzeko.

DISPOSICION TRANSITORIA

Unica: Modificación del Reglamento

Durante el período de dos años a partir de la entrada en vigor del presente Acuerdo, la modificación de este Reglamento podrá ser interesada por la quinta parte de los miembros de derecho del Consejo en Pleno. La aprobación de la modificación precisará la mayoría simple.

Agintariak eta Lanarigoa Autoridades y Personal

Izendapenak, egoerak eta gora-beherak Nombramientos, situaciones e incidencias

HEZKUNTZA, UNIBERTSITATE ETA IKERKETA SAILA

224

AGINDUA, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuaren 1988.eko Urtarrilaren 18koa; Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Lurralde Ordezkaritzen menpeko Lurralde Buruzagi lanpostuak betetzeko deialdiaren arabera aukeratutako langileak izendatzeari buruzkoa.

Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Saileko Lurralde Ordezkaritzen menpeko Lurralde Buruzagi lanpostuak betetzeko deialdiari buruzko Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburuaren 1987.eko Abenduaren 15eko Aginduan xedatutakoaren arauera, Sail honek zera,

XEDATU DU:

Lehenengoa.- Agindu honetako I Eraskinean zerrendatutako lehiatzaileak Zerbitzu-Aldiko erregimenean izendatzea. Horren iraupena urtebetekoa izango da, automatikoki luza daitekeela, deialdiak ezartzen duenaren arauera bere berriztapen espresoa gertatu arte.

Bigarrena.- Agindu honen II Eraskinean agertzen diren lanpostuak betetzeke uztea.

Hirugarrena.- Deialdiaren bosgarren baseak ezartzen duenaren arauera, Alfonso F. GONZALEZ GONZALEZ Jauna Aurrekontuen Gipuzkoako Lurralde Buruzagitzatik kentzea, egindako zerbitzuengatik eskerrona adieraziz.

Laugarrena.- Agindu hau kontutan hartuz burututako izendapenak eta kargu-uzteak, Euskal Herriko Aldizkari Ofizialean argitaratutako egunaz geroztik izango dituzte ondorio ekonomiko eta administratiboak.

Bosgarrena.- Agindu honen aurka, hori doakienek, berraztertze-helegitea sar dezatekete, Hezkuntza, Unibertsitate eta Ikerketa Sailburu Jn. T. Gorenaren au-

DEPARTAMENTO DE EDUCACION, UNIVERSIDADES E INVESTIGACION

224

ORDEN de 18 de Enero de 1988 del Departamento de Educación, Universidades e Investigación por la que se procede al nombramiento del personal seleccionado en virtud de convocatoria de provisión de puestos de Jefes Territoriales dependientes de las Delegaciones Territoriales del Departamento de Educación, Universidades e Investigación.

De conformidad con lo dispuesto en la Orden del Departamento de Educación, Universidades e Investigación de 15 de Diciembre de 1987 (BOPV de 30 de Diciembre), por la que se convocan a provisión puestos de Jefes Territoriales dependientes de las Delegaciones Territoriales del Departamento de Educación, Universidades e Investigación, este Departamento,

HA DISPUESTO:

Primero.- Nombrar, en régimen de Comisión de Servicios por un periodo de un año prorrogable automáticamente hasta tanto se produzca su renovación expresa conforme establece la convocatoria, a los concursantes relacionados en el Anexo I a la presente Orden, con expresión de la plaza adjudicada.

Segundo.- Declarar desiertos los puestos de trabajo que figuran en el Anexo II a la presente Orden.

Tercero.- Cesar, conforme establece la base quinta de la convocatoria, a D. Alfonso F. GONZALEZ GONZALEZ, como Jefe Territorial de Presupuestos de Guipuzcoa, agradeciéndole los servicios prestados.

Cuarto.- Los nombramientos y cese realizados por esta Orden surtirán efectos económicos y administrativos desde la fecha de su publicación en el Boletín Oficial del País Vasco.

Quinto.- Contra la presente Orden podrán los interesados interponer recurso de reposición ante el Excmo. Sr. Consejero de Educación, Universidades e Investiga-